EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.4.2.
COM(2020) 175 final

2020/0056 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a 2016. március 15-i (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetéséről, valamint a rendelet rendelkezéseinek a COVID-19-járvány tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A COVID-19-világjárvány példátlan számú emberéletet követel az Európai Unióban, és Európa népei számára hatalmas nehézségeket okoz. A tagállamok a személyes szabadságokat korlátozó kivételes intézkedéseket fogadnak el a halálos áldozatok számának korlátozása és a vírus terjedésének megfékezése érdekében. Ennek következtében a gazdasági tevékenységekben fennakadások vannak, ami likviditási korlátokhoz és a gazdasági szereplők pénzügyi helyzetének súlyos romlásához vezet.

A tagállamok egészségügyi rendszereire rendkívüli nyomás nehezedik a vírus gyors terjedése és a kórházi kezelésre szoruló betegek nagy száma miatt. A COVID-19-világjárványhoz kapcsolódó növekvő szükségletek finanszírozása érdekében valamennyi tagállam kénytelen növelni egészségügyi rendszerére fordított kiadásait, miközben a többi beteg számára továbbra is biztosítani kell az alapvető egészségügyi szolgáltatásokat. Ugyanakkor az uniós országoknak emberi erőforrásokat kell biztosítaniuk az elengedhetetlenül szükséges orvostechnikai felszerelések és a kapcsolódó eszközök azonosítása, beszerzése és időben történő rendelkezésre bocsátása érdekében.

Bár az egyes tagállamokban jelenleg eltérő a helyzet, az gyorsan változik, ami jól mutatja, hogy az Európai Unió egésze érintett, és hogy kollektív, összehangolt és sürgős válaszra van szükség a vírus terjedése elleni hatékony küzdelemhez és a járvány hatásának lehető leggyorsabb enyhítéséhez. E kivételes helyzet hatékony kezeléséhez különböző intézkedésekből álló összehangolt stratégiára van szükség, amelyek célja elsősorban az emberi életek megőrzése, az emberi szenvedés megelőzése és enyhítése, valamint az emberi méltóság védelme.

Az uniós szintű összehangolt fellépés lehetővé tenné egyrészt a jelenlegi válság kezelését, másrészt a válságot követően a megfelelő reagálás biztosítását, többek között az alábbiak révén:

– az alapvető erőforrások szélesebb körű és gyorsabb készletezése és az elosztás koordinálása Európa-szerte,

– a nemzetközi partnerektől behozandó védőfelszerelésekkel kapcsolatos szállítási igények kielégítése, valamint az EU-n belüli szállítás biztosítása,

– a rászoruló betegek átszállítása szabad kapacitással rendelkező határon túli kórházakba,

– határokon átnyúló együttműködés a leginkább érintett uniós régiók egészségügyi rendszereire nehezedő nyomás enyhítése érdekében,

– az alapvető orvostechnikai felszerelések központi beszerzése és elosztása a kórházak számára, valamint a kórházi személyzet sürgősségi ellátása védőeszközökkel, például légzőkészülékekkel, lélegeztetőgépekkel, egyéni védőeszközökkel, többször használatos maszkokkal, gyógyszerekkel, terápiás készítményekkel, laboratóriumi felszerelésekkel és fertőtlenítőszerekkel,

– az uniós vállalkozások gyártási kapacitásainak növelése és átalakítása az alapvető termékek és gyógyszerek ellátási hiányának sürgős kezeléséhez szükséges berendezések és anyagok gyors előállításának és rendelkezésre bocsátásának biztosítása érdekében,

– az egészségügyi ellátást biztosító létesítmények és erőforrások bővítése, beleértve az ideiglenes és a félig állandó tábori kórházakat, valamint az átalakított létesítmények támogatása,

– a tesztkészletek gyártásának fokozása és a kulcsfontosságú alapanyagok beszerzésének támogatása,

– a gyógyszerek és a tesztelési módszerek gyors fejlesztésének ösztönzése,

– tesztelési eszközök (tesztkészletek, reagensek, hardverek) fejlesztése, beszerzése és elosztása.

Az uniós polgári védelmi mechanizmus/rescEU, valamint a koronavírus-reagálási beruházási kezdeményezés keretében az európai strukturális és beruházási alapok[1] és más uniós eszközök igénybevételére előirányzott intézkedések részben hozzájárulnak a jelenlegi népegészségügyi vészhelyzet kezeléséhez. A kihívás nagyságrendje és hatóköre azonban határozottabb választ igényel, különösen az uniós egészségügyi ágazatra összpontosítva. A Bizottság ezért javasolja a Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz mozgósítását annak érdekében, hogy az EU a jelenlegi COVID-19-világjárvány kiterjedtségével arányos, szélesebb eszköztárral rendelkezzen.

A fentiekre tekintettel a szükséghelyzeti támogatásról szóló (EU) 2016/369 rendelet szerinti támogatást a lehető leghamarabb aktiválni kell. Ez lehetővé teszi az Unió számára, hogy intézkedéseket hozzon a súlyos következmények megelőzésére és enyhítésére egy vagy több tagállamban, és összehangolt módon kezelje a COVID-19-katasztrófához kapcsolódó szükségleteket, kiegészítve az egyéb uniós eszközökön keresztül nyújtott támogatást.

A szükséghelyzeti támogatásról szóló rendelet konkrét eszközt kínál a szolidaritás uniós szintű kifejezésére azáltal, hogy bevonja a polgárokat és a civil társadalmat a válság elleni küzdelembe. A kiadási oldalon az eszköz lehetővé teszi nem kormányzati szervezetek, valamint nemzetközi szervezetek, regionális és nemzeti hatóságok (pl. az egészségügyi ágazat) bevonását. A bevételi oldalon nemcsak további tagállami hozzájárulásokat irányoz elő, hanem magánszemélyek, alapítványok adományait, sőt közösségi finanszírozást is. A Bizottság megvizsgálja a hozzájárulások és adományok gyors beszedéséhez szükséges valamennyi módszer bevezetésének lehetőségét.

• **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A fenti megfontolásokat figyelembe véve a Bizottság javasolja, hogy az (EU) 2016/369 rendelet 2. cikkével összhangban lépjen működésbe a szükséghelyzeti segítségnyújtási támogatás, és a COVID-19-járvány miatt fellépő különleges szükségletek kezelése érdekében módosítsák az említett rendelet egyes rendelkezéseit. A Bizottság különösen az alábbiakat javasolja:

– az uniós támogatás aktiválása 2020. február 1-jétől kétéves időtartamra,

– a támogatható tevékenységek és a támogatható végrehajtó partnerek körének kiterjesztése, tekintettel a COVID-19-válság kezeléséhez szükséges intézkedések széles körű hatályára, valamint az elszámolható költségek körének további meghatározása,

– a rendelet visszamenőleges alkalmazása 2020. február 1-jétől, a vonatkozó intézkedések támogathatóságával ettől az időponttól kezdődően, a tagállamok közötti egyenlő bánásmód biztosítása érdekében,

– a jogi kötelezettségvállalások teljesítésére rendelkezésre álló időszak meghosszabbítása a szükséghelyzeti támogatás rugalmas végrehajtásának biztosítása érdekében,

[1] Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1303/2013/EU, az 1301/2013/EU és az 508/2014/EU rendeletnek a COVID-19-járvány kapcsán a tagállamok egészségügyi rendszereibe és más gazdasági ágazataiba történő beruházások mozgósítását célzó különös intézkedések tekintetében történő módosításáról [Koronavírus-reagálási beruházási kezdeményezés], 2020.3.13., COM(2020) 113 final.

– a Bizottság lehetősége arra, hogy szükséghelyzeti támogatást szerezzen be a tagállamok számára a COVID-19-világjárványhoz kapcsolódó szükségleteik kielégítéséhez, többek között közös közbeszerzés és a tagállamok nevében történő központosított beszerzés révén.

A javasolt rendelet által lehetővé tett összehangolt fellépés és intézkedések kiegészítik az egyéb uniós eszközök által nyújtott támogatást.

• **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival:**

A Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz aktiválására irányuló javaslat a jelenlegi COVID-19-világjárványra válaszul kidolgozott uniós intézkedéscsomag részét képezi. Ezek az intézkedések összehangolt és ambiciózus megközelítésen alapulnak az uniós költségvetésből rendelkezésre álló források leghatékonyabb felhasználása érdekében[2], ideértve a koronavírus-reagálási beruházási kezdeményezést, az EU Szolidaritási Alapja hatályának javasolt kiterjesztését a népegészségügyi válságokra[3], a pénzügyi eszközök által biztosított valamennyi lehetőség kihasználását, valamint az ESBA költségvetési biztosítékát a beruházási támogatás megerősítése érdekében (pl. a kis- és középvállalkozások versenyképességét támogató COSME program és a Horizont 2020 program keretében az InnovFin kkv-garanciaeszközök).

Ez a javaslat kiegészíti a fent említett intézkedéseket.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• **Jogalap**

A fent leírtak szerint a COVID-19-világjárvány olyan hirtelen és kivételes esemény, amely rendkívüli zavart okozott a tagállamok pénzügyi, gazdasági és egészségügyi rendszereiben. Erre az uniós fellépésre azért van szükség, hogy a szolidaritás szellemében reagáljunk a jelenlegi COVID-19-válságra. Ezért az EUMSZ 122. cikkének (1) bekezdése értelmében az Uniónak kell elfogadnia a felmerült súlyos nehézségek kezelését célzó tervezett intézkedéseket és összehangolt fellépést.

• **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz aktiválását a COVID-19 EU-n belüli leküzdése érdekében a szubszidiaritás elve támasztja alá. A COVID-19-világjárvány globális dimenziója, jelentős gazdasági és társadalmi hatásai, valamint valamennyi tagállamban az egészségügyi rendszerekre nehezedő hatalmas nyomás miatt az Unió a tagállamoknál alkalmasabb arra, hogy átfogó és összehangolt módon kezelje a válságot.

Csak a tagállamok közötti szolidaritás szellemében végrehajtott összehangolt fellépés biztosíthatja a COVID-19 terjedésének hatékony és gyors megállítását, a katasztrófa hatásának a lehető legnagyobb mértékű csökkentését és a katasztrófa utóhatásainak orvoslását annak érdekében, hogy megakadályozzák a járvány újbóli kitörését. Tekintettel arra a sürgető igényre, hogy az erőforrásokat kellő mértékben mozgósítsuk és azokat az uniós tagállamokban a szükségletek alapján alkalmazzuk, az EU-nak a COVID-19-világjárvány által sújtott valamennyi tagállammal együttműködve kell fellépnie.

---

[2] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Központi Banknak, az Európai Beruházási Banknak és az eurócsoportnak – A COVID-19-járvány nyomán hozott koordinált gazdasági válaszintézkedések, 2020.3.13., COM(2020) 112 final.

[3] Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 2012/2002/EK tanácsi rendeletnek a jelentős közegészségügyi szükséghelyzet által súlyosan érintett tagállamoknak és az Unióval csatlakozási tárgyalásokat folytató országoknak nyújtandó pénzügyi támogatás biztosítása céljából történő módosításáról, 2020.3.13., COM(2020) 114 final.

- **Arányosság**

A COVID-19 terjedésének megfékezéséhez szükséges valamennyi erőforrás EU általi mozgósítása és felhasználása jelentősen hozzájárulna az emberi élet, az emberi egészség és méltóság megőrzésére irányuló intézkedések fokozásához, valamint a tagállamok gazdaságának újjáélesztéséhez. Tekintettel arra, hogy a COVID-19 példátlan következményekkel jár valamennyi uniós polgárra és a gazdaság valamennyi ágazatára nézve, valamint figyelembe véve a gyors és hatékony fellépés szükségességét, a javaslat nem lépi túl a jelenlegi eszközben meghatározott célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Figyelembe véve a COVID-19-világjárvány mértékét, valamint annak társadalmi, gazdasági és pénzügyi hatását, a Bizottság helyénvalónak tartja, hogy általános hatályú, közvetlenül és azonnal alkalmazandó rendeletet hozzon. Ez gyors, egységes és az egész Unióra kiterjedő pénzügyi támogatási mechanizmust eredményezne.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Annak érdekében, hogy a Tanács időben el tudja fogadni a javaslatot, azt rövid idő alatt kellett előkészíteni, ezért nem került sor konzultációra az érdekelt felekkel.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Nem releváns.

- **Hatásvizsgálat**

A javaslat sürgős jellegére tekintettel nem került sor hatásvizsgálatra.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Nem releváns.

- **Alapjogok**

Nem releváns.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A Bizottság 2,7 milliárd EUR elkülönítését javasolja 2020-ra az újra működésbe léptetett Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz keretében tervezett intézkedések finanszírozásának támogatására. A finanszírozás forrásait részletesebben az e javaslattal együtt benyújtott pénzügyi kimutatás ismerteti, és azokat a 2/2020. sz. költségvetés-módosítási tervezet is tükrözi.

További finanszírozás nyújtható a válság alakulásától és a kapcsolódó igényektől függően, amelyeket más eszközökkel nem lehet fedezni.

5. EGYÉB ELEMEK

Nem releváns.

2020/0056 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a 2016. március 15-i (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetéséről, valamint a rendelet rendelkezéseinek a COVID-19-járvány tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 122. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által 2020. március 11-én világjárványnak nyilvánított COVID-19-válság drámai hatást gyakorolt az Európai Unió társadalmára és gazdaságára, és rendkívüli intézkedések elfogadására késztette a tagállamokat.

(2) Gazdasági és társadalmi hatásai mellett a világjárvány a tagállamok egészségügyi rendszereit is súlyosan megterheli. Minden tagállamban nő a kereslet különösen az orvosi berendezések és felszerelések, az alapvető közszolgáltatások és az ilyen anyagok gyártási kapacitásai iránt.

(3) Gyors és differenciált intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy az Unió egésze a szolidaritás szellemében, a vírus gyors terjedése által okozott korlátok között kezelni tudja a válságot. Ezeknek az intézkedéseknek különösen az élet megóvását, az emberi szenvedés megelőzését és enyhítését, valamint az emberi méltóság megőrzését kell célozniuk minden olyan esetben, amikor a jelenlegi COVID-19-válság ezt szükségessé teszi.

(4) A COVID-19-járvány jellege és következményei széles körűek és transznacionálisak, ezért átfogó választ igényelnek. Az 1313/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozattal[4] létrehozott uniós polgári védelmi mechanizmus (rescEU) és más meglévő uniós eszközök keretében előírt intézkedések hatóköre korlátozott, ezért nem teszik lehetővé a megfelelő reagálást, illetve az Unión belüli COVID-19-válság jelentős következményeinek hatékony kezelését.

(5) Ezért szükség van az (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás aktiválására.

(6) Annak érdekében, hogy a COVID-19-válság során jelentkező előre nem látható körülmények közepette biztosított legyen a hosszú távú, összehangolt reagáláshoz – például az egészségügyi eszközök és gyógyszerek biztosítása, a helyreállítási intézkedések, a releváns gyógyászati kutatások terén – szükséges rugalmasság, biztosítani kell, hogy az aktiválás időszakában tett költségvetési kötelezettségvállalásokat az aktiválási időszak teljes időtartama alatt fel lehessen

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 1313/2013/EU határozata (2013. december 17.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról (HL L 347., 2013.12.20., 924. o.).

használni jogi kötelezettségvállalások teljesítésére, az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet[5] 114. cikkének (2) bekezdésében előírt, az Unió általános költségvetésére alkalmazandó általános pénzügyi szabályok sérelme nélkül. Az ilyen jogi kötelezettségvállalásokból eredő költségeknek végrehajtásuk teljes időszakára támogathatónak kell lenniük.

(7) Annak érdekében, hogy az egyenlő bánásmód és az egyenlő versenyfeltételek valamennyi tagállam számára biztosítottak legyenek, lehetővé kell tenni a költségek visszamenőleges támogathatóságát a támogatás aktiválásának időpontjától kezdődően, beleértve a már befejezett intézkedéseket is, feltéve, hogy azok az említett időpont után kezdődtek meg.

(8) Az (EU) 2016/369 rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás kiegészítő jellegének megőrzése érdekében az ilyen támogatásnak szigorúan az egyéb uniós eszközök alapján rendelkezésre bocsátott támogatást kiegészítőnek kell lennie.

(9) A COVID-19-válsággal összefüggésben nyilvánvalóvá vált, hogy ki kell terjeszteni az (EU) 2016/369 rendelet tárgyi hatályát annak érdekében, hogy finanszírozást lehessen biztosítani az orvostechnikai felszerelések és anyagok – például lélegeztetőgépek és védőeszközök –, valamint az orvosi tesztekhez szükséges vegyi anyagok iránti sürgős szükségletek fedezésére, továbbá a gyógyszerek, egyéb készletek és anyagok kifejlesztésének, gyártásának és elosztásának költségeire. Lehetővé kell tenni a orvostechnikai termékek használatának engedélyezéséhez szükséges lépéseket támogató intézkedések finanszírozását is.

(10) Az alapvető közszolgáltatások szűkös kapacitásai miatt az egészségügyi dolgozókra és az állami forrásokra nehezedő súlyos terhek enyhítése, valamint az egészségügyi rendszer életképességének fenntartása érdekében pénzügyi vagy szervezési támogatást kell nyújtani az egészségügyi szakszemélyzet ideiglenes bővítéséhez és cseréjéhez, valamint a más tagállamokból származó betegek kezeléséhez.

(11) Az egészségügyi és logisztikai szakembereknek képzésben kell részesülniük az egészségügyi felszerelések hamisítása elleni küzdelem érdekében.

(12) Tekintettel a COVID-19 széles körű következményeire, el kell érni, hogy valamennyi érintett partner gyorsan és átfogó módon bekapcsolódjon az erőfeszítésekbe, ideértve a hatóságokat, az egészségügyi alapellátást és a kórházi ellátást nyújtó köz- és magánszektorbeli szolgáltatókat, az idősotthonokat stb. is. Intézkedéseket kell hozni az egészségügyi infrastruktúrára nehezedő nyomás enyhítésére és a veszélyeztetett személyek csoportjainak támogatására.

(13) Az ellátási hiányok kezelése érdekében támogatni kell az alapvető orvostechnikai termékek, például a gyógyszerek, diagnosztikai tesztek, laboratóriumi felszerelések, védőeszközök stb. gyártási kapacitásait, és finanszírozást kell biztosítani e termékek készletezéséhez.

(14) Pénzügyi és/vagy szervezési eszközökkel támogatni kell a kapacitás növelését célzó kiegészítő vagy alternatív tesztmódszereket, valamint a releváns gyógyászati kutatásokat.

[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

(15) A tagállamok ajánlatkérő szervei jelentős jogi és gyakorlati nehézségekkel szembesülnek az áruk vagy szolgáltatások szükséghelyzetben történő beszerzése során. Annak érdekében, hogy az ajánlatkérő szervek a lehető legjobban kihasználhassák a belső piacban rejlő lehetőségeket a méretgazdaságosság, valamint a kockázatok és a hasznok megosztása tekintetében, rendkívül fontos kiterjeszteni a Bizottság lehetőségeit arra, hogy a tagállamok nevében árukat vagy szolgáltatásokat szerezzen be. A Bizottság számára lehetővé kell tenni a vonatkozó közbeszerzési eljárások lefolytatását. Amennyiben az eljárás bizonyos részeit tagállami ajánlatkérő szerv bonyolítja le, például egy keretmegállapodás alapján újból megnyitja a versenyt, vagy egy dinamikus beszerzési rendszer alapján egyedi szerződéseket ítél oda, az adott ajánlatkérő szervnek továbbra is felelnie kell az eljárás általa lebonyolított szakaszaiért.

(16) Olyan szükséghelyzetekben, amikor a Bizottságnak és egy vagy több tagállami ajánlatkérő szervnek közös közbeszerzést kell végrehajtania, lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok a közösen beszerzett kapacitások felett teljes tulajdont szerezzenek, azokat teljes körűen bérbe vegyék vagy lízingeljék.

(17) A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy árukat és szolgáltatásokat vásároljon, készletezzen, értékesítsen tovább vagy adjon át ingyenesen a tagállamoknak vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezeteknek, ideértve a bérbe adást is.

(18) Az (EU) 2016/369 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(19) Tekintettel a COVID-19-válsággal kapcsolatos helyzetre, e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie.

(20) Az egyenlő bánásmód és az egyenlő versenyfeltételek valamennyi tagállam számára történő biztosítása, valamint a lefedettség attól függetlenül történő biztosítása érdekében, hogy a járvány mikor kezdődött az egyes tagállamokban, ezt a rendeletet 2020. február 1-jétől kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Tanács a COVID-19-világjárvánnyal szembeni védekezéshez szükséges kiadások finanszírozása érdekében a 2020. február 1-jétől 2022. január 31-ig tartó időszakra működésbe lépteti az (EU) 2016/369 rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatást.

2. cikk

Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 114. cikkének (2) bekezdésétől eltérve és annak sérelme nélkül az e rendelet alapján nyújtott támogatással kapcsolatban felmerülő kiadásokra vonatkozó globális költségvetési kötelezettségvállalások az 1. cikkben meghatározott működésbe léptetési időszak végéig vállalt kapcsolódó jogi kötelezettségvállalásokból eredő teljes költséget fedezik.

A kiadások a támogatás működésbe léptetésének az 1. cikkben meghatározott időpontjától fogva támogathatók.

Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 193. cikkének (3) bekezdésétől eltérve vissza nem térítendő támogatás olyan tevékenységre is nyújtható, amelyet a működésbe léptetésnek az 1. cikkben meghatározott időpontja után kezdtek meg és e rendelet hatálybalépése előtt már befejeztek.

3. cikk

Az (EU) 2016/369 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. és a 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

Támogatható tevékenységek

(1) Az e rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás az érintett tagállamok által hozott válaszintézkedéseket kiegészítő, szükségleteken alapuló szükséghelyzeti válaszintézkedéseket biztosít az élet védelmének, az emberi szenvedés megelőzésének és enyhítésének, valamint az emberi méltóság megőrzésének céljával, azokban az esetekben, amelyekben az valamely, az 1. cikk (1) bekezdésében körülírt katasztrófa következtében szükségessé válik. A 2. cikk (1) bekezdése szerinti működésbe léptetési időszak sérelme nélkül a támogatás a katasztrófa elmúltával vagy a katasztrófa újbóli bekövetkezésének megelőzése érdekében is nyújtható.

(2) Az (1) bekezdésben említett szükséghelyzeti támogatás magában foglalhatja az 1257/96/EK rendelet 2., 3. és 4. cikke értelmében uniós finanszírozásra jogosult humanitárius segítségnyújtási intézkedések bármelyikét, és következésképpen kiterjedhet segítségnyújtási, mentési és szükség esetén védelmi műveletekre a katasztrófák vagy azok közvetlen utóhatásai esetén az élet megmentése és megóvása céljából. A szükséghelyzeti támogatás felhasználható az e rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatási tevékenységekhez közvetlenül kapcsolódó bármely egyéb kiadás finanszírozására is. A támogatás igénybe vehető különösen az 1. mellékletben meghatározott intézkedések finanszírozására.

(3) A (4) bekezdés sérelme nélkül az e rendelet alapján nyújtott szükséghelyzeti támogatást az emberiességre, a semlegességre, a pártatlanságra és a függetlenségre vonatkozó alapvető humanitárius elvekkel összhangban kell nyújtani és végrehajtani.

(4) A (2) bekezdésben említett intézkedéseket a Bizottság vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezetek hajtják végre. A Bizottság partnerszervezetként kiválaszthat különösen olyan nem kormányzati szervezeteket, tagállami szakszolgálatokat, nemzeti hatóságokat és más közjogi szerveket, nemzetközi szervezeteket és azok ügynökségeit, valamint – amennyiben az a tevékenység végrehajtása szempontjából szükséges és megfelelő – más olyan szervezeteket és szerveket, amelyek rendelkeznek a szükséges szakértelemmel vagy amelyek a katasztrófasegély szempontjából releváns ágazatokban működnek, például magánszektorbeli szolgáltatókat, felszerelésgyártókat, valamint tudományos szakembereket és kutatóintézményeket. Ennek során a Bizottság szorosan együttműködik az érintett tagállammal.

4. cikk

A pénzügyi beavatkozás típusai és végrehajtási eljárások

(1) A Bizottság az uniós pénzügyi támogatást az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel[6] összhangban hajtja végre. Az e rendelet szerinti

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az

támogatási intézkedések uniós finanszírozását különösen az említett rendelet 62. cikke (1) bekezdésének a), illetve c) pontja szerinti közvetlen vagy közvetett irányítás útján kell végrehajtani.

(2) Az e rendelet alapján nyújtott szükséghelyzeti támogatást az Unió általános költségvetéséből és a tagállamok és más köz- vagy magánszektorbeli támogatók esetleges hozzájárulásaiból, az (EU) 2018/1046 rendelet 21. cikkének (5) bekezdése értelmében külső címzett bevétel formájában kell finanszírozni.

(3) Az e rendelet szerinti, közvetlen irányítás alatt végrehajtandó támogatási intézkedések uniós finanszírozását a Bizottság az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 195. cikkével összhangban, pályázati felhívás nélkül, közvetlenül odaítélheti. A Bizottság e célból partnerségi keretmegállapodást köthet, vagy igénybe veheti az 1257/96/EK rendelet alapján kötött, már meglévő partnerségi keretmegállapodásokat.

(4) Amennyiben a Bizottság a szükséghelyzeti támogatási műveleteket nem kormányzati szervezetek útján hajtja végre, akkor abban az esetben, ha az adott szervezet és a Bizottság között az 1257/96/EK rendelet alapján partnerségi keretmegállapodás van hatályban, úgy kell tekinteni, hogy a pénzügyi és működési kapacitással kapcsolatos kritériumok teljesülnek.

(5) Az e rendeleten alapuló szükséghelyzeti támogatás a következő formákban nyújtható:

a) az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 165. cikkének (2) bekezdése értelmében a tagállamokkal együtt végrehajtott olyan közös közbeszerzés útján, amelynek keretében a tagállamok a közösen beszerzett kapacitások felett teljes tulajdont szerezhetnek, illetve azokat teljes körűen bérelhetik vagy lízingelhetik;

b) a Bizottság által a tagállamok nevében végrehajtott, a Bizottság és a tagállamok között létrejött megállapodáson alapuló beszerzés útján;

c) a Bizottság által nagykereskedőként végrehajtott olyan beszerzés útján, amelynek keretében a Bizottság megvásárol, készletez és a tagállamok vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezetek részére továbbértékesít vagy ingyenesen átad árukat és szolgáltatásokat, ideértve a bérbe adást is.

(6) Az 5. cikk b) pontja szerinti beszerzési eljárás nyomán a szerződéseket:

a) a Bizottság köti meg olyan tartalommal, hogy a szolgáltatásokat vagy árukat a tagállamoknak vagy a Bizottság által kiválasztott partnerszervezeteknek kell átadni vagy leszállítani; vagy

b) a részt vevő tagállamok kötik meg olyan tartalommal, hogy a részt vevő tagállamok a Bizottság által számukra beszerzett kapacitásokat közvetlenül tulajdonba veszik, bérbe veszik vagy lízingelik.

(7) Az 5. cikk b) és c) pontja szerinti beszerzési eljárásokkal összefüggésben a Bizottság a saját beszerzéseit illetően az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet szabályai szerint jár el.”

2. Az 5. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

„(1) Az uniós finanszírozás felhasználásával a 3. cikkben meghatározott támogatható tevékenységek végrehajtásához szükséges bármely közvetlen költség fedezhető, ideértve az áruk és a szolgáltatások ezen tevékenységek keretében történő beszerzését, előkészítését, gyűjtését, szállítását, tárolását és elosztását is; az uniós finanszírozás felhasználásával emellett fedezhetők a tevékenységek vagy projektek azon beruházási költségei, amelyek közvetlenül kapcsolódnak az e rendelettel összhangban működésbe léptetett szükséghelyzeti támogatás céljainak eléréséhez.

(2) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendeletnek megfelelően a partnerszervezetek közvetett költségei is finanszírozhatók.”

3. A rendelet szövege a következő 1. melléklettel egészül ki:

„**1. MELLÉKLET**

Támogatható tevékenységek

Kiterjedt hatású pandémia esetén a következő tevékenységek finanszírozhatók:

a) az egészségügyi szakszemélyzet ideiglenes megerősítése, egészségügyi szakemberek cseréje, külföldi betegek fogadása és másféle kölcsönös segítségnyújtás;

b) ideiglenes egészségügyi ellátó létesítmények létesítése és meglévő egészségügyi ellátó létesítmények ideiglenes bővítése a meglévő struktúrák tehermentesítése és az egészségügyi ellátás teljes kapacitásának növelése érdekében;

c) orvosi tesztek tömeges végrehajtásának támogatására és a szükséges tudományos tesztelési stratégiák és protokollok kidolgozásának segítésére irányuló tevékenység;

d) a járványügyi zárlat érvényesítéséhez szükséges ideiglenes létesítmények létesítése és más szükséges intézkedések megtétele az Unió határain;

e) orvostechnikai termékek fejlesztése, gyártása vagy beszerzése és elosztása;

f) az e) pont szerinti orvostechnikai termékek gyártási kapacitásának növelése és gyártási kapacitások átállítása a kínálat hiányosságainak pótlása érdekében;

g) az e) pont szerinti orvostechnikai termékek készletének fenntartása, valamint e termékek ártalmatlanítása;

h) az e) pont szerinti orvostechnikai termékek használatához szükséges engedélyek beszerzésének támogatása a szükséges körben;

j) a járvány terjedésének és a védekezési intézkedések hatásosságának nyomon követését szolgáló megfelelő módszerek kidolgozására irányuló tevékenység támogatása;

k) lehetséges terápiás és diagnosztikai módszerek eseti klinikai vizsgálatainak megszervezése az uniós szinten meghatározott vizsgálati standardok szerint;

l) az orvostechnikai termékek, köztük az új lehetséges tesztmódszerek tudományos alátámasztása.

A fenti felsorolás nem teljes körű.”

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

1.2. A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)

1.3. A javaslat/kezdeményezés típusa

1.4. Célkitűzés(ek)

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.6. A javaslat/kezdeményezésidőtartama és pénzügyi hatása

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

Javaslat – a Tanács rendelete a 2016. március 15-i (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetéséről, valamint a rendelet rendelkezéseinek a COVID-19-járvány tekintetében történő módosításáról.

1.2. A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)[7]

Migráció és belügy (az Európai Unió általános költségvetésének a Bizottságra vonatkozó 3. szakasza 18. címe)

1.3. A javaslat/kezdeményezés típusa

X A javaslat/kezdeményezés **új intézkedésre** irányul

☐ A javaslat/kezdeményezés **kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedésre irányul**[8]

☐ A javaslat/kezdeményezés **jelenlegi intézkedés meghosszabbítására irányul**

☐ A javaslat/kezdeményezés **új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre irányul**

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdeményezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

Az (EU) 2016/369 rendelet keretében szükséghelyzeti támogatás nyújtható már bekövetkezett vagy potenciálisan bekövetkező, természeti vagy ember által okozott katasztrófa esetén, amennyiben a katasztrófa rendkívüli nagyságrendjénél és hatásánál fogva egy vagy több tagállamban súlyos és széles körű humanitárius következményekkel jár, és kizárólag olyan kivételes körülmények között, ha a tagállamok és az Unió rendelkezésére álló többi eszköz közül egyik sem elegendő.

Az (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetésének közvetlenül hozzá kell járulnia azon személyek alapvető jogainak védelméhez, akik ezen aktiválás részeként pénzügyi támogatásban részesülnének, beleértve az emberi méltóság védelmét, valamint az élethez és a személyi sérthetetlenséghez való jogot (az Európai Unió Alapjogi Chartájának 1., 2. és 3. cikke).

E tanácsi rendelet célja, hogy intézkedéseket állapítson meg a súlyos akut légzőszervi szindrómát okozó koronavírus 2 (SARS-CoV-2) és a hozzá kapcsolódó betegség (COVID-19) terjedése miatt – amely betegséget az Egészségügyi Világszervezet (WHO) nemzetközi horderejű népegészségügyi vészhelyzetnek és világjárványnak minősített – a tagállamokban tapasztalt sürgős és rendkívüli humanitárius szükségletekre való reagálás érdekében. A helyzet érinti valamennyi uniós tagállamot (valamint az EGT-országokat és az Egyesült Királyságot).

[7] Tevékenységalapú irányítás: ABM (Activity Based Management); tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (Activity Based Budgeting).

[8] A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

Konkrét célkitűzés

Szükséghelyzeti támogatás nyújtása az Unión belül sürgős humanitárius szükségletek kezelésére a tagállamoknak nyújtott támogatás, segítségnyújtás, segély és szükség esetén az élet megőrzését célzó műveletek formájában.

Ez a kezdeményezés az Unión belüli szolidaritás konkrét jele.

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A javaslat lehetővé teszi az Európai Unió számára, hogy területén kezelje az uniós polgároknak és lakosoknak a COVID-19-járvány következtében felmerülő sürgős humanitárius szükségleteit.

Ide tartoznak különösen a felszerelések szállítását, az ideiglenes kórházak és orvosi csoportok biztosítását, a COVID-betegekre szakosodott kórházakat, az orvosi felszereléseket (beleértve a lélegeztetőgépeket, az egyéni védőeszközöket, a diagnosztikát és a terápiát), a mobil orvosi csoportokat, valamint a COVID-betegek és a nem COVID-betegek szállítását célzó tevékenységek.

A szükséghelyzeti támogatást az emberiességre, a semlegességre, a pártatlanságra és a függetlenségre vonatkozó alapvető humanitárius elvekkel összhangban kell nyújtani és végrehajtani.

1.4.4. Eredmény- és hatásmutatók

Tüntesse fel a javaslat/kezdeményezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

Az Európai Unión belüli szükséghelyzeti támogatásban részesülő személyek száma abszolút értékben vagy az összes támogatásra szoruló százalékában.

Ideiglenes kórházak és orvosi csoportok, mobil orvosi csoportok száma.

A rendelkezésre bocsátott orvosi felszerelések nagyságrendje (abszolút számban és ha rendelkezésre áll, az összes szükséglet százalékában).

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

A tanácsi rendeletre irányuló jelenlegi javaslatnak az a célja, hogy kiegészítse a már létező uniós eszközöket és jogalapokat, és főleg az, hogy az Unión belül célzottabban biztosítson az embereknek szükséghelyzeti támogatást a COVID-19 tagállamokban történő kitörése következtében felmerülő sürgős humanitárius szükségletek kielégítése céljából. Az Európai Unión belül szükséghelyzeti támogatás nyújtására akkor van szükség, ha a helyzet rendkívüli nagyságrendjénél és hatásánál fogva súlyos, széles körű humanitárius következményekkel jár.

1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték

Úgy tűnik, hogy az érintett tagállamok által hozott intézkedések – ideértve az egyéb uniós eszközök keretében rendelkezésre bocsátandó uniós pénzügyi támogatást is – nem képesek hatékonyan kezelni a járvány Unión belüli népegészségügyi

vonatkozású humanitárius következményeit, különös tekintettel az ilyen uniós pénzügyi támogatás rendelkezésre bocsátására rendelkezésre álló időkeretre.

Mivel az (EU) 2016/369 tanácsi rendelet 1. cikkében meghatározott feltételek teljesülnek, helyénvaló, hogy a Tanács a rendelet alapján szükséghelyzeti támogatást léptessen működésbe a COVID-2019 járvány tekintetében.

Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

Az Unión belüli szükséghelyzeti támogatás nyújtásáról szóló tanácsi rendeletet a Tanács 2016. március 15-én fogadta el. A Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz 2016-ban lépett működésbe annak érdekében, hogy meg lehessen birkózni a menekültek és migránsok görögországi tömeges beáramlásával, amely humanitárius vészhelyzethez vezetett.

Az (EU) 2016/369 tanácsi rendelet 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság 2019 márciusában értékelést nyújtott be a Tanácsnak a rendelet működéséről. Az értékelés kedvező volt, és ahhoz vezetett, hogy a rendeletet annak ellenére hatályban tartották, hogy azt inaktiválták, és nem javasolták annak módosítását.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

E kezdeményezés finanszírozása a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet módosítását teszi szükségessé.

Az uniós polgári védelmi mechanizmuson (a továbbiakban: az uniós mechanizmus) keresztül az Unió célja a tagállamok és az Unió közötti együttműködés megerősítése és a koordináció elősegítése a polgári védelem terén, annak érdekében, hogy javuljon a természeti és ember okozta katasztrófák megelőzését, az azokra való felkészültséget és reagálást szolgáló rendszerek hatékonysága. A tagállamok természeti és ember okozta katasztrófák, többek között az Unión belül bekövetkező akut egészségügyi vészhelyzetek esetén működésbe léptethetik az uniós mechanizmust.

A rescEU-kapacitások kiépítése még folyamatban van azon eszközök tekintetében, amelyek közvetlenül érintik azokat a válságokat, amelyek esetében a működésbe léptetést javasolják.

Ezért, bár nem kétséges, hogy a javasolt aktiválás keretében nyújtandó bármilyen támogatásnak ki kell egészítenie a mechanizmus keretében felajánlott bármely támogatást, rendkívül valószínűtlen, hogy az annak keretében rendelkezésre bocsátandó támogatás olyan mértékű lenne, hogy elegendőnek tekinthető a járvány Unión belüli népegészségügyi vonatkozású humanitárius következményeinek hatékony kezelésére. A polgári védelmi mechanizmus és a Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz keretében hozott intézkedések ezért kiegészítik egymást.

Amennyiben az (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás a katasztrófák által érintett emberek szükségleteinek kielégítésére szolgál, úgy tekinthető, hogy a szükséghelyzeti támogatás közel áll a humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/1996/EK tanácsi rendelet alapján nyújtandó támogatás típusához. Az 1247/96/EK tanácsi rendelet azonban csak az Unión kívüli humanitárius segítségnyújtási műveletek finanszírozására használható fel, ezért nem helyettesíti az (EU) 2016/369 tanácsi rendeletet az Unión belüli katasztrófák esetén.

1.5.4. Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia

A COVID-19-járvány jelenlegi körülményei között minden átcsoportosítási lehetőséget kimerítettek. A tagállamokban tapasztalható COVID-19-járvány nagyságrendje és a lehetséges kapcsolódó igények indokolják a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben előírt speciális eszközök alkalmazását.

1.6. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

X A javaslat **határozott időtartamra** vonatkozik

– az elfogadás időpontjától számítva 24 hónapig hatályos („működésbe léptetési időszak”); az (EU) 2016/369 rendelet alapján a működésbe léptetés részeként pénzügyi támogatásban részesülő intézkedések végrehajtási időszaka a működésbe léptetési időszak végét követően is befejeződhet, feltéve, hogy az ilyen végrehajtási időszak a működésbe léptetési időszak végét követően legfeljebb 24 hónappal véget ér.

– Pénzügyi hatás: 2020 a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében és 2020-tól 2023-ig a kifizetési előirányzatok esetében.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)[9]

X Bizottság általi **közvetlen irányítás**

– X a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

– ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

X **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

– ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek

– X nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)

– ☐az EBB és az Európai Beruházási Alap

– ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek

– X közjogi szervek

– X magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak

– ☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek

– ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.

– *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

[9] Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_hu.html

Megjegyzések

Nincs.

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

Az e javaslat keretében pénzügyi támogatásban részesülő intézkedéseket rendszeresen felül kell vizsgálni.

A Bizottság a rendelet hatálybalépése után 3 évvel utólagos értékelő jelentést készít és nyújt be a Tanácsnak.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

A végrehajtásra kiválasztott partnerszervezetek – többek között nem kormányzati szervezetek, az ENSZ és ügynökségei, nemzetközi szervezetek és tagállami szakosított ügynökségek – által közvetlen és közvetett irányítással végrehajtott fellépések révén kerül sor. Bizonyos tevékenységeket más szervezetek is végrehajthatnak, szükség esetén közvetlen irányítással. A gazdaságosság, a hatékonyság és a legjobb ár-érték arány elvének teljes körű figyelembevételével ez a rendszer tekinthető a legmegfelelőbbnek az eszköz célkitűzéseinek eléréséhez.

A humanitárius segítségnyújtási tevékenységekhez szorosan kapcsolódó tevékenységek esetében a humanitárius segítségnyújtási eszközre és az uniós polgári védelmi mechanizmusra mind a közvetlen, mind a közvetett irányítási módszerek keretében alkalmazandó kifizetési módokat kell alkalmazni, mivel azok megfelelőnek bizonyultak.

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

Az Európai Bizottság jelenlegi belső kontrollrendszerét annak biztosítására használják, hogy az uniós mechanizmus keretében rendelkezésre álló forrásokat helyesen és a megfelelő jogszabályokkal összhangban használják fel.

A jelenlegi rendszer felépítése a következő:

1. A vezető szolgálaton (Az Európai Polgári Védelem és Humanitárius Segítségnyújtási Műveletek Főigazgatósága/DG ECHO) belül működő belső kontrollcsoport a hatályos adminisztratív eljárásoknak és jogszabályoknak való megfelelésre összpontosít. E célból a Bizottság belső ellenőrzési keretrendszerét használják. Az eszköz végrehajtásában részt vevő egyéb bizottsági szolgálatok ugyanezt az ellenőrzési keretrendszert fogják követni.

2. Az éves ellenőrzési tervek részeként külső auditorok fogják ellenőrizni az ezen eszköz keretében odaítélt támogatásokat és szerződéseket.

3. Az általános tevékenységek értékelését külső értékelők végzik.

Az elvégzett tevékenységeket az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) és a Számvevőszék auditálhatja.

A humanitárius segítségnyújtási tevékenységekhez szorosan kapcsolódó tevékenységek felügyelete és monitoringja esetében felhasználásra kerül a humanitárius segítségnyújtási eszköz és az uniós polgári védelmi mechanizmus – mind a közvetlen, mind a közvetett irányítási módszerek keretében megvalósult – végrehajtása során nyert széles körű tapasztalat.

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

Referenciaként a DG ECHO kontrollstratégiájának becsült költsége a 2018. évi költségvetés közvetett irányításának 0,3 %-át és a közvetlen irányításának 0,5 %-át teszi ki. E mutató fő komponensei a következők:

– a DG ECHO helyszíni szakértőinek, plusz a pénzügyi és operatív egységek személyzetének teljes személyzeti költsége a minőségbiztosítási, kontroll- és monitoringtevékenységekre szánt idő becsült százalékával megszorozva;

– a DG ECHO külső ellenőrzési ágának keretében az auditokra és ellenőrzésekre szánt összes erőforrás.

Figyelembe véve az ilyen ellenőrzések alacsony költségét, valamint az azokhoz kapcsolódó számszerűsíthető (korrekciók és behajtások) és nem számszerűsíthető (ezen ellenőrzések visszatartó ereje és minőségbiztosító hatása) előnyöket, a Bizottság megállapítja, hogy az ellenőrzések számszerűsíthető és nem számszerűsíthető előnyei jóval meghaladják azok korlátozott költségét.

Tekintettel az uniós forrásokat közvetett irányítással végrehajtó megbízott szervezetekre, a Bizottság közvetett elszámolható költségeik legfeljebb 7 %-ával járul hozzá az uniós források felügyeletének és irányításának biztosításához.

Ezt a Bizottság által az Európai Polgári Védelem és Humanitárius Segítségnyújtási Műveletek Főigazgatósága tekintetében 2018-ra jelentett 0,5 %-os többéves, kontroll utáni szabálytalan támogatásfelhasználási ráta is megerősíti.

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

Referenciaként a DG ECHO csalás elleni stratégiája, összhangban a Bizottság csalás elleni stratégiájával, a következők biztosítását szolgálja:

– a DG ECHO csalás elleni belső ellenőrzési mechanizmusai teljes mértékben összhangban álljanak a Bizottság csalás elleni stratégiájával (CAFS);

– a DG ECHO csaláskockázat-kezelési megközelítése a csalási kockázatok azonosítását és azok megfelelő megválaszolását célozza;

az uniós alapok harmadik országokban történő felhasználására szolgáló rendszereknek lehetővé tegye a szükséges adatok lehívását azoknak a csaláskockázat-kezelési mechanizmusba való integrálása céljából (pl. a kettős finanszírozás felismerése).

Szükség esetén hálózati együttműködést folytató csoportokat és megfelelő informatikai eszközöket hozhassanak létre az ágazathoz kapcsolódó csalási esetek elemzésére.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff.[10]	EFTA-országoktól[11]	tagjelölt országoktól[12]	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
3	18 01 04 05 — Unión belüli szükséghelyzeti támogatáshoz kapcsolódó támogatási kiadások	Nem diff.	NEM	NEM	NEM	NEM
3	18 07 01 — Az Unión belüli szükséghelyzeti támogatásnyújtás eszköze	Diff.	NEM	NEM	NEM	NEM

- Új költségvetési tételek nem szükségesek

[10] Diff. = Differenciált előirányzatok/Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

[11] EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

[12] Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete	3	Biztonság és uniós polgárság

Főigazgatóság: Az Európai Polgári Védelem és Humanitárius Segítségnyújtási Műveletek Főigazgatósága (ECHO)			**A 2020. év**	**A 2021. év**	**A 2022. év**	**A 2023. év**	**ÖSSZESEN**
• Operatív előirányzatok							
18 07 01	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)	2 646,000	–	–	–	**2 646,000**
	Kifizetési előirányzatok	(2)	1 326,000	790,000	265,000	265,000	**2 646,000**
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok[13]							
18 01 04 05		(3)	54,000	–	–	–	**54,000**
A DG ECHO-ra vonatkozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=(1)+(1a)+(3)	2 700,000	–	–	–	**2 700,000**
	Kifizetési előirányzatok	=(2)+(2a)+(3)	1 380,000	790,000	265,000	265,000	**2 700,000**

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségválla	(4)	2 646,000	–	–	–	**2 646,000**

[13] Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

	lási előirányzatok						
	Kifizetési előirányzatok	(5)	1 326,000	790,000	265,000	265,000	**2 646,000**
• Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)	54,000	–	–	–	**54,000**
A többéves pénzügyi keret **3. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=(4)+(6)	**2 700,000**	–	–	–	**2 700,000**
	Kifizetési előirányzatok	=(5)+(6)	**1 380,000**	**790,000**	**265,000**	**265,000**	**2 700,000**

A többéves pénzügyi keret fejezete	**5**	„Igazgatási kiadások”

millió EUR (három tizedesjegyig)

		A 2020. év	**A 2021. év**	**A 2022. év**	**A 2023. év**	**ÖSSZESEN**
Bizottság						
• Humánerőforrás		2,700	2,700	1,550	1,150	**8,100**
• Egyéb igazgatási kiadások		–	–	–	–	–
Bizottság ÖSSZESEN	Előirányzatok	2,700	2,700	1,550	1,150	**8,100**

A többéves pénzügyi keret **5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	**2,700**	**2,700**	**1,550**	**1,150**	**8,100**

millió EUR (három tizedesjegyig)

		A 2020. év	A 2021. év	A 2022. év	A 2023. év	ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret **1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	Kötelezettségvállalási előirányzatok	**2 702,700**	**2,700**	**1,550**	**1,150**	**2 708,100**
	Kifizetési előirányzatok	**1 382,700**	**792,700**	**266,550**	**266,150**	**2 708,100**

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását

– X A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket⇩		**A 2020. év**		**A 2021. év**		**ÖSSZESEN**	
		KIMENETEK					
	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
KONKRÉT CÉLKITŰZÉS[14]:							
Felszerelések szállítása	1	80	80	20	20	100	100
Ideiglenes kórházak és orvosi csoportok	10	9,6	96	2,4	24	12	120
COVID-betegekre szakosodott kórházak	100	8	800	2	200	10	1 000
Orvosi felszerelések (lélegeztetőgépek)	0,018	14 000	252	3 500	63	17 500	315
Orvosi felszerelések (egyéb)	0,002	428 000	856	107 000	214	535 000	1 070
Mobil orvosi csoportok	0,04	800	32	200	8	1 000	40
1. konkrét célkitűzés részösszege		442 898	2 116	110 724	529	553 622	2 645
ÖSSZESEN		442 898	2 116	110 724	529	**553 622**	**2 645**

[14] Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összegzés

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.

– X A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	A 2020. év	**A 2021. év**	**A 2022. év**	**A 2023. év**	**ÖSSZESEN**
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE					
Humánerőforrás	2,700	2,700	1,550	1,150	**8,100**
Egyéb igazgatási kiadások					
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege	2,700	2,700	1,550	1,150	**8,100**

A többéves pénzügyi keret 5[15]. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok					
Humánerőforrás					
Egyéb igazgatási jellegű kiadások	54,000	–	–	–	**54,000**
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege					

ÖSSZESEN	**56,700**	**2,700**	**1,550**	**1,150**	**62,100**

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

15 Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.

– X A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

		A 2020. év	**A 2021. év**	**A 2022. év**	**A 2023. év**
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)					
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviseleteken)		10	10	5	5
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)					
XX 01 05 01/11/21 (közvetett kutatás)					
10 01 05 01/11 (közvetlen kutatás)					
Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve[16]					
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)		15	15	10	5
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JPD a küldöttségeknél)					
XX 01 04 **yy** [17]	- a központban				
	- a küldöttségeknél				
XX01 05 02/12/22 (AC, END, INT – közvetett kutatás)					
10 01 05 02/12 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)					
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)					
ÖSSZESEN		**25**	**25**	**15**	**10**

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóságok rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy a főigazgatóságokon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatóságokhoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

[16] AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

[17] Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

– ☐ A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.

– ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

– X A javaslat/kezdeményezés a többéves pénzügyi keret lekötetlen tartalékának és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközök felhasználását vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet felülvizsgálatát teszi szükségessé.

Tekintettel arra, hogy a többéves pénzügyi keret 3. fejezetén belül nincsenek mozgásterek és átcsoportosítási lehetőségek, a Bizottság e kezdeményezéssel párhuzamosan a következőket javasolja:

• a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet módosítása a következők érdekében: a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék alkalmazási körére vonatkozó korlátozások megszüntetése és az ezen eszköz keretében fennmaradó összegnek e kezdeményezés céljából történő felhasználása (a 2/2020. sz. költségvetés-módosítási tervezetben);

• a Rugalmassági Eszköz fennmaradó összegének mozgósítása;

• a rendkívüli tartaléknak az egyensúly érdekében történő igénybevétele.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

– X A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást[18].

– ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év	**N+1. év**	**N+2. év**	**N+3. év**	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető.			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

[18] Az (EU) 2016/369/EK tanácsi rendelet 4. cikkének (2) bekezdése lehetővé teszi a köz- vagy magánszférabeli támogatók számára, hogy hozzájáruljanak a Szükséghelyzeti Támogatási Eszközhöz. Amennyiben ilyen hozzájárulások válnak elérhetővé, azok az említett rendelkezésnek és a költségvetési rendelet 21. cikke (5) bekezdésének megfelelően külső címzett bevételnek minősülnek.

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

– X A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.

– ☐ A javaslatnak/kezdeményezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:

  – ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást

  – ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást